

Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Komise ze dne 9. října 2012, kterým Komise odepřela přístup k dokumentu předloženému v rámci řízení o spojení (věc COMP/M.6166 — NYSE Euro-next/Deutsche Börse), a
- uložil žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu své žaloby předkládá žalobce tři žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod tvrdí, že žádná z výjimek vyjmenovaných v článku 4 nařízení (ES) č. 1049/2001⁽¹⁾ není použitelná. To údajně zejména platí pro výjimky uvedené Komisí v rozhodnutí, totiž čl. 4 odst. 3 druhý pododstavec a čl. 4 odst. 2 první odrážka tohoto nařízení.
- 2) Druhý žalobní důvod tvrdí, že i kdyby byla použitelná některá z těchto výjimek, nebylo v rozhodnutí řádně zkoumáno, zda by byl možný alespoň částečný přístup k požadovanému dokumentu (nebo k jeho verzi s některými začerněnými pasážemi) podle čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 1049/2001.
- 3) Třetí žalobní důvod tvrdí, že žalobce má na základě převažujícího veřejného zájmu na zpřístupnění dotčeného dokumentu podle čl. 4 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1049/2001 právo na přístup k požadovanému dokumentu.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

Žaloba podaná dne 24. prosince 2012 — Dalli v. Komise

(Věc T-562/12)

(2013/C 46/43)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: John Dalli (St. Julians, Malta) (zástupci: L. Levi, A. Alamanou a S. Rodrigues, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí předsedy Evropské komise ze dne 16. října 2012 o jeho okamžitém propuštění;
- uložil žalované náhradu morální a hmotné újmy; a
- uložil žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.

- 1) První žalobní důvod vycházející z porušení článků 245 a 247 SFEU, neboť napadené rozhodnutí nebylo přijato oprávněnou osobou.
- 2) Druhý žalobní důvod vycházející podpůrně z porušení čl. 17 odst. 6 SEU a obecné zásady právní jistoty, neboť nelze mít za to, že napadené rozhodnutí má za následek platné odstoupení žalobce z funkce.
- 3) Třetí žalobní důvod vycházející ze zjevných právních pochybení a porušení procesních pravidel, neboť napadené rozhodnutí nespočívá na platných základech a závěry OLAF, na kterých se napadené rozhodnutí zakládá, jsou výsledkem nezákonného jednání.
- 4) Čtvrtý žalobní důvod vycházející z porušení práv obhajoby, neboť žalobce nemohl nijak posoudit ani vyhodnotit skutečnosti, které jsou mu vytýkány.
- 5) Pátý žalobní důvod vycházející z porušení zásady proporcionality, neboť žalobce nemohl vědět, jaké legitimní cíle napadené rozhodnutí sleduje a zda byla zvažena jiná možná méně represivní opatření.